

Anexo D – Termos e Condições de uma Autorização de Lançamento

Este Anexo trata dos Termos e Condições de uma Autorização de Lançamento, trazendo informações referentes às obrigações que devem ser cumpridas por um lançamento autorizado.

	Anexo D - Termos e Condições de uma Autorização de Lançamento	Appendix D - Terms and Conditions of a Launch Authorization
450.201	Responsabilidade pela segurança pública e segurança patrimonial.	Responsibility for public safety and safety of property.
	O operador autorizado é responsável por garantir a segurança pública e a segurança da propriedade durante a condução de um lançamento ou reentrada autorizado.	An authorized operator is responsible for ensuring public safety and safety of property during the conduct of an authorized launch or reentry.
450.203	Conformidade.	Compliance.
	O operador que recebeu a autorização de lançamento deve conduzi-lo de acordo com as informações apresentadas em seu pedido de autorização de lançamento, os requisitos dos Anexos C e D do REB 02 e os termos e condições contidos na autorização. Na falha do operador autorizado em cumprir conforme as informações apresentadas no pedido de Autorização de Lançamento, os requisitos dos anexos C e D do REB 02 e os termos e condições contidos na autorização são suficientes como base para a revogação de uma autorização ou outra ação de execução apropriada.	An authorized operator must conduct an authorized launch or reentry in accordance with representations made in its authorization application, the requirements of Appendix C and D of REB 02, and the terms and conditions contained in the license. An authorized applicant's failure to act in accordance with the representations made in the license application, the requirements of Appendix C and D of REB 02, and the terms and conditions contained in the authorization, is sufficient basis for the revocation of an authorization or other appropriate enforcement action.
450.205	Requisitos de responsabilidade financeira.	Financial responsibility requirements.
	O operador autorizado deve cumprir os requisitos relativos à responsabilidade financeira de acordo com norma a ser publicada pela AEB e conforme especificado em uma Autorização de Lançamento ou pedido de autorização de lançamento.	An authorized operator must comply with financial responsibility requirements accordingly to the standard to be published by the AEB and as specified in an authorization or authorization order.
450.207	Requisitos de voos espaciais humanos.	Human spaceflight requirements.
	RESERVADO	RESERVED
450.209	Monitoramento de conformidade.	Compliance monitoring.

	(a) O operador autorizado deve permitir o acesso e cooperar com oficiais federais ou funcionários ou outros indivíduos autorizados pela AEB para observar qualquer uma de suas atividades, ou qualquer uma das atividades de seus contratados ou subcontratados, associadas à conduta de um lançamento ou reentrada autorizado.	(a) An authorized operator must allow access by, and cooperate with, federal officers or employees or other individuals authorized by the AEB to observe any of its activities, or any of its contractors' or subcontractors' activities, associated with the conduct of an authorized launch or reentry.
	(b) Para cada lançamento ou reentrada autorizado, o operador de lançamento deve fornecer à AEB um "console" para monitorar o progresso da contagem regressiva e comunicação em todos os canais da rede de comunicações de contagem regressiva, a menos que o operador autorizado tenha outro meio aceitável. O operador também deve fornecer à AEB a capacidade de se comunicar com o diretor de missão designado pelo item 450.103(a)(1) do Anexo C.	(b) For each authorized launch or reentry, an operator must provide the AEB with a console for monitoring the progress of the countdown and communication on all channels of the countdown communications network, unless the operator has another acceptable means. An operator must also provide the AEB with the capability to communicate with the mission director designated by the item 450.103(a)(1) of Appendix C.
450.211	Precisão contínua da aplicação da licença; pedido de modificação de licença.	Continuing accuracy of license application; application for modification of license.
	(a) Um operador autorizado é responsável pela precisão contínua das representações contidas em sua aplicação durante todo o período da Autorização de Lançamento.	(a) An authorized operator is responsible for the continuing accuracy of representations contained in its application for the entire term of the launch authorization.
	(b) Depois de uma autorização ter sido emitida, um operador autorizado deve solicitar à AEB a modificação da autorização se:	(b)After a launch authorization has been issued, an authorized operator must apply to the AEB for modification of the authorization if:
	(1) O operador autorizado propõe realizar um lançamento de uma forma não autorizada pela Autorização de Lançamento; ou	(1) The authorized operator proposes to conduct a launch or reentry in a manner not authorized by the launch authorization; or

	(2) Qualquer representação contida no pedido de Autorização de Lançamento que seja material para a saúde pública e segurança ou a segurança da propriedade não é mais precisa e completa ou não reflete os procedimentos do operador de lançamento que regem a real realização de um lançamento ou reentrada. Uma mudança é um material para a saúde pública e segurança ou a segurança da propriedade se alterar ou afetar:	(2) Any representation contained in the launch authorization application that is material to public health and safety or the safety of property is no longer accurate and complete or does not reflect the operator's procedures governing the actual conduct of a launch or reentry. A change is material to public health and safety or the safety of property if it alters or affects:
	(i) A classe de carga útil;	(i) The class of payload;
	(ii) O tipo de veículo de lançamento ou reentrada;	(ii) The type of launch or reentry vehicle;
	(iii) O tipo ou quantidade de material perigoso;	(iii) The type or quantity of hazardous material;
	(iv) A trajetória de voo;	(iv) The flight trajectory;
	(v) O local de lançamento ou reentrada ou outro local de pouso; ou	(v) The launch site or reentry site or other landing site; or
	(vi) Qualquer sistema, política, procedimento, requisito, critério ou padrão que seja crítico para a segurança.	(vi) Any system, policy, procedure, requirement, criteria, or standard that is safety critical.
	(c) Um pedido para modificar uma Autorização de Lançamento deve ser preparado e submetido de acordo com o REB 02. Se solicitado durante o processo de requerimento, a AEB pode aprovar um método alternativo para solicitar modificações na Autorização de Lançamento. O operador de lançamento deve indicar qualquer parte da sua autorização ou requerimento de autorização que seria alterada ou afetada por uma modificação proposta.	(c) An application to modify a launch authorization must be prepared and submitted in accordance with REB 02. If requested during the application process, the AEB may approve an alternate method for requesting launch authorization modifications. The operator must indicate any part of its authorization or authorization application that would be changed or affected by a proposed modification.
	(d) Após a aprovação de uma modificação, a AEB emite uma aprovação por escrito ao operador autorizado ou a um pedido de Autorização de Lançamento alterando a autorização se um termo ou condição declarada for alterado, adicionado ou excluído. Uma aprovação tem força total e efeito de um pedido de Autorização de	(d) Upon approval of a modification, the AEB issues either a written approval to the operator or to an order amending the launch authorization if a stated term or condition of the authorization is changed, added, or deleted. An approval has the full force and effect of a license order and is part of the licensing record.

	Lançamento e faz parte do registro de licenciamento espacial.	
450.213	Relatórios pré-voo.	Pre-flight reporting.
	(a) Método de relatório. O operador autorizado deve enviar as informações desta seção como um anexo de e-mail para adastra@aeb.gov.br , ou outro método conforme acordado pela AEB na Autorização de Lançamento.	(a) Reporting method. An authorized operator must send the information in this section as an email attachment to adastra@aeb.gov.br , or other method as agreed to by the AEB licensing standards committee in the launch authorization.
	(b) Informações sobre a missão. O operador autorizado deve enviar à AEB as seguintes informações específicas da missão, no mínimo 60 dias antes de cada missão conduzida sob a Autorização de Lançamento, a menos que a AEB concorde com um prazo diferente, exceto quando a informação foi fornecida no requerimento da autorização de lançamento.	(b) Mission information. An authorized operator must submit to the AEB the following mission specific information no less than 60 days before each mission conducted under the launch authorization, unless the AEB licensing standards committee agrees to a different time frame, except when the information was provided in the launch authorization application:
	(1) Informações de carga útil de acordo com o item 450.43(i) do Anexo B; e	(1) Payload information in accordance with the item 450.43(i) of appendix B; and
	(2) Informações de missão planejada, incluindo o veículo, local de lançamento, trajetória de voo planejada, locais de preparação e impacto, cada ponto de entrega de carga útil, reentrada pretendida ou locais de pouso, incluindo qualquer local de terminação de voo de contingência e o local de qualquer lançamento ou estágio de veículo de reentrada descartado ou componente que é desorbitado.	(2) Planned mission information, including the vehicle, launch site, planned flight path, staging and impact locations, each payload delivery point, intended reentry or landing sites including any contingency abort location, and the location of any disposed launch or reentry vehicle stage or component that is deorbited.
	(c) Terminação de voo e produtos de análise de segurança de voo. Um operador autorizado deve apresentar à AEB produtos atualizados de terminação de voo e análise de segurança de voo, usando metodologias previamente aprovadas pela AEB, para cada missão, no mínimo 30 dias antes do voo, a menos a que AEB concorde com um período de tempo diferente.	(c) Flight abort and flight safety analysis products. An authorized operator must submit to the AEB updated flight abort and flight safety analysis products, using methodologies previously approved by the AEB, for each mission no less than 30 days before flight, unless the AEB licensing standards committee agrees to a different time frame.

	(1) O operador autorizado não é obrigado a apresentar os produtos de terminação de voo e de análise de segurança de voo se:	(1) An authorized operator is not required to submit the flight abort and flight safety analysis products if:
	(i) A análise submetida no pedido de Autorização de Lançamento satisfaz todos os requisitos desta seção; ou	(i) The analysis submitted in the launch authorization application satisfies all the requirements of this section; or
	(ii) O operador de lançamento demonstrou durante o processo de requerimento que a análise não precisa ser atualizada para levar em conta fatores específicos da missão.	(ii) The operator demonstrated during the application process that the analysis does not need to be updated to account for mission-specific factors.
	(2) Se um operador autorizado for obrigado a apresentar os produtos de terminação de voo e de análise de segurança de voo, o operador:	(2) If an authorized operator is required to submit the flight abort and flight safety analysis products, the operator:
	(i) Deve levar em consideração os dados de entrada específicos do veículo e da missão;	(i) Must account for vehicle-and mission-specific input data;
	(ii) Deve levar em conta variações potenciais nos dados de entrada que podem afetar qualquer produto de análise nos 30 dias finais antes do voo;	(ii) Must account for potential variations in input data that may affect any analysis product within the final 30 days before flight;
	(iii) Deve enviar os produtos de análise usando o mesmo formato e organização usados no requerimento de Autorização de Lançamento; e	(iii) Must submit the analysis products using the same format and organization used in its launch authorization application; and
	(iv) Não pode alterar um produto de análise nos últimos 30 dias antes do voo, a menos que o operador de lançamento tenha um processo, aprovado na Autorização de Lançamento, para fazer uma alteração nesse período como parte do processo de análise de segurança de voo do operador autorizado.	(iv) May not change an analysis product within the final 30 days before flight unless the operator has a process, approved in the launch authorization, for making a change in that period as part of the operator's flight safety analysis process.

	<p>(d) Dados de ensaio do sistema de segurança de voo. Qualquer operador autorizado que seja exigido pelo item 450.101(c) do Anexo C para usar um sistema de segurança de voo para proteger a segurança pública deve apresentar à AEB, ou fornecer à AEB acesso a quaisquer relatórios de ensaio, de acordo com planos de teste de sistema de segurança de voo aprovados, não menos que 30 dias antes do voo, a menos que a AEB concorde com um período de tempo diferente. Esses relatórios devem incluir:</p>	<p>(d) Flight safety system test data. Any authorized operator that is required by the item 450.101(c) of appendix C to use a flight safety system to protect public safety must submit to the AEB, or provide the AEB access to, any test reports, in accordance with approved flight safety system test plans, no less than 30 days before flight, unless the AEB licensing standards committee agrees to a different time frame. These reports must include:</p>
	<p>(1) Um resumo do sistema, subsistema e resultados de teste em nível de componente, incluindo todas as falhas de teste e ações corretivas implementadas;</p>	<p>(1) A summary of the system, subsystem, and component-level test results, including all test failures and corrective actions implemented;</p>
	<p>(2) Um resumo dos resultados do teste demonstrando margem suficiente para ambientes operacionais previstos.</p>	<p>(2) A summary of test results demonstrating sufficient margin to predicted operating environments.</p>
	<p>(3) Uma matriz de comparação da qualificação real e níveis de teste de aceitação usados para cada componente em cada teste em comparação com os níveis de voo previstos para cada ambiente, incluindo quaisquer tolerâncias de teste permitidas para cada teste; e</p>	<p>(3) A comparison matrix of the actual qualification and acceptance test levels used for each component in each test compared against the predicted flight levels for each environment, including any test tolerances allowed for each test; and</p>
	<p>(4) Uma identificação clara de quaisquer componentes qualificados por análise de similaridade ou uma combinação de análise e teste.</p>	<p>(4) A clear identification of any components qualified by similarity analysis or a combination of analysis and test.</p>
	<p>(e) Análise de prevenção de colisão. Um operador autorizado deve apresentar a uma entidade identificada pela AEB e à AEB as informações de prevenção de colisão no Apêndice A no Anexo D do REB 02 de acordo com o item 450.169 (Anexo C) (f).</p>	<p>(e) Collision Avoidance analysis. An authorized operator must submit to an entity identified by the AEB and the AEB the collision avoidance information in Appendix A of REB 02 in accordance with item 450.169 (Annex C) (f).</p>

	(f) Programação de lançamento ou reentrada. Um operador autorizado deve apresentar um cronograma de lançamento ou reentrada que identifica cada revisão, ensaio e operação crítica para a segurança. A programação deve ser arquivada e atualizada a tempo de permitir que pessoas indicadas pela AEB participem das revisões, ensaios e operações críticas para a segurança.	(f) Launch or reentry schedule. An authorized operator must file a launch or reentry schedule that identifies each review, rehearsal, and safety-critical operation. The schedule must be filed and updated in time to allow people appointed by AEB to participate in the reviews, rehearsals, and safety-critical operations.
450.215	Relatório pós-voo	Post-flight reporting
	(a) Um operador autorizado deve enviar à AEB as informações no parágrafo (b) desta seção não mais de 90 dias após um lançamento ou reentrada, a menos que a AEB concorde com um prazo diferente.	(a) An authorized operator must submit to the AEB the information in paragraph (b) of this section no later than 90 days after a launch or reentry, unless the AEB licensing standards committee agrees to a different time frame.
	(b) Um operador autorizado deve enviar as seguintes informações como um anexo de e-mail para adastra@aeb.gov.br , ou outro método conforme acordado pela Comissão Especial de Licenciamento da AEB na Autorização de Lançamento;	(b) An authorized operator must send the following information as an email attachment to adastra@aeb.gov.br , or other method as agreed to by the AEB licensing standards committee in the launch authorization;
	(1) Qualquer anomalia ocorrida durante a contagem regressiva ou voo que seja relevante para a saúde e segurança públicas e a segurança da propriedade;	(1) Any anomaly that occurred during countdown or flight that is material to public health and safety and the safety of property;
	(2) Qualquer ação corretiva implementada ou a ser implementada após o voo devido a uma anomalia ou acidente;	(2) Any corrective action implemented or to be implemented after the flight due to an anomaly or mishap;
	RESERVADO	RESERVED
	(4) A trajetória real percorrida pelo veículo, se solicitada pela AEB; e	(4) The actual trajectory flown by the vehicle, if requested by the AEB; and
	(5) Para um veículo de lançamento suborbital não guiado, a localização real do impacto de todos os estágios e componentes de impacto, se solicitado pela AEB.	(5) For an unguided suborbital launch vehicle, the actual impact location of all impacting stages and impacting components, if requested by the AEB.
450.217	Registro de objetos espaciais.	Registration of space objects.

	(a) Para auxiliar o Governo do Brasil na implementação do Artigo IV da Convenção de 1975 sobre Registro de Objetos Lançados no Espaço Exterior, cada operador autorizado deve enviar à AEB as informações exigidas pelo parágrafo (b) desta seção para todos os objetos colocados no espaço por um lançamento autorizado, incluindo um veículo de lançamento e quaisquer componentes, exceto qualquer objeto de propriedade e registrado pelo Governo do Brasil.	(a) To assist the Brazil's Government in implementing Article IV of the 1975 Convention on Registration of Objects Launched into Outer Space, each authorized operator must submit to the AEB the information required by paragraph (b) of this section for all objects placed in space by an authorized launch, including a launch vehicle and any components, except any object owned and registered by the Brazil's Government.
	(b) Para cada objeto que deve ser registrado de acordo com esta seção, o mais tardar 30 dias após a realização de um lançamento autorizado, um operador autorizado deve apresentar as seguintes informações:	(b) For each object that must be registered in accordance with this section, no later than 30 days following the conduct of an authorized launch, an authorized operator must file the following information:
	(1) O designador internacional do objeto espacial;	(1) The international designator of the space object;
	(2) Data e local de lançamento;	(2) Date and location of launch;
	(3) Função geral do objeto espacial;	(3) General function of the space object;
	(4) Parâmetros orbitais finais, incluindo;	(4) Final orbital parameters, including;
	(i) Período nodal;	(i) Nodal period;
	(ii) Inclinação;	(ii) Inclination;
	(iii) Apogeu;	(iii) Apogee;
	(iv) Perigeu; e	(iv) Perigee; and
	(5) Propriedade e país de propriedade do objeto espacial.	(5) Ownership, and country of ownership, of the space object.
	(c) Um operador autorizado deve notificar a AEB quando remover um objeto que tenha sido anteriormente colocado no espaço.	(c) An authorized operator must notify the AEB when it removes an object that it has previously been placed in space.
450.219	Registros	Records
	(a) Exceto conforme especificado no parágrafo (b) desta seção, um operador autorizado deve manter por 3 anos todos os registros, dados e outros materiais necessários para verificar se um lançamento ou reentrada é conduzido de acordo com as representações contidas no pedido de Autorização de Lançamento, os requisitos dos anexos C e D deste regulamento e os termos e condições contidos na Autorização	(a) Except as specified in paragraph (b) of this section, an authorized operator must maintain for 3 years all records, data, and other material necessary to verify that a launch or reentry is conducted in accordance with representations contained in the launch authorization application, the requirements of appendix C and D of this part, and the terms and conditions contained in the launch authorization.

	de Lançamento.	
	(b) Para o caso de um acidente, um operador de lançamento autorizado deve preservar todos os registros relacionados ao evento. Registros devem ser retidos até a conclusão de qualquer investigação federal e a AEB avisa ao operador que os registros não precisam ser retidos. O operador autorizado deve fazer todos os registros exigidos para serem mantidos de acordo com os regulamentos disponíveis aos funcionários federais para inspeção e cópia.	(b) For a mishap, an authorized operator must preserve all records related to the event. Records must be retained until completion of any Federal investigation and the AEB advises the operator that the records need not be retained. The operator must make all records required to be maintained under the regulations available to Federal officials for inspection and copying.
	APÊNDICE A	APPENDIX A
	Planilha de análise de colisão	Collision Analysis Worksheet
	(a) Informações de lançamento ou reentrada. Um operador de lançamento deve apresentar as seguintes informações:	(a) Launch or reentry information. An operator must file the following information:
	(1) Nome da missão. Um mnemônico dado à combinação veículo lançador / carga útil, identificando a missão de lançamento de maneira distinta de todas as outras;	(1) Mission name. A mnemonic given to the launch vehicle/payload combination identifying the launch mission distinctly from all others;
	(2) Local de lançamento. Localização do sítio de lançamento em latitude e longitude:	(2) Launch location. Launch site location in latitude and longitude:
	(3) Janela de lançamento ou reentrada. Os horários de abertura e fechamento da janela de lançamento ou reentrada no horário de Greenwich (referido como horário ZULU) e as datas julianas para cada lançamento programado ou tentativas de reentrada, incluindo o lançamento primário e secundário ou datas de reentrada;	(3) Launch or reentry window. The launch or reentry window opening and closing times in Greenwich Mean Time (referred to as ZULU time) and the Julian dates for each scheduled launch or reentry attempts including primary and secondary launch or reentry dates;
	(4) Epoch. A hora da época, em Greenwich Mean Time (GMT), da hora esperada de decolagem do veículo lançador;	(4) <i>Epoch</i> . The epoch time, in Greenwich Mean Time (GMT), of the expected launch vehicle liftoff time;
	(5) Número do segmento. Um segmento é definido como um estágio de veículo lançador ou carga útil após o término da porção de empuxo de seu voo. Isso inclui o lançamento ou implantação de	(5) Segment number. A segment is defined as a launch vehicle stage or payload after the thrusting portion of its flight has ended. This includes the jettison or deployment of any stage or payload. For each segment, an operator

	qualquer estágio ou carga útil. Para cada segmento, um operador de lançamento deve determinar os parâmetros orbitais;	must determine the orbital parameters;
	(6) Parâmetros orbitais. Um operador de lançamento deve identificar os parâmetros orbitais para todos os objetos que alcançam a órbita, incluindo os parâmetros para cada segmento após o término do impulso;	(6) <i>Orbital Parameters</i> . An operator must identify the orbital parameters for all objects achieving orbit including the parameters for each segment after thrust ends;
	(7) Objetos em órbita a serem avaliados. Um operador deve identificar todas as descrições de objetos em órbita, incluindo nome do objeto, comprimento, largura, profundidade, diâmetro e massa;	(7) Orbiting objects to evaluate. An operator must identify all orbiting object descriptions including object name, length, width, depth, diameter, and mass;
	(8) Tempo de voo com potência e sequência de eventos. O tempo decorrido em horas, minutos e segundos, desde a decolagem até a passivação ou descarte. Os dados de entrada devem incluir o tempo de voo motorizado para cada estágio ou componente alijado medido a partir da decolagem; e	(8) Time of powered flight and sequence of events. The elapsed time in hours, minutes, and seconds, from liftoff to passivation or disposal. The input data must include the time of powered flight for each stage or jettisoned component measured from liftoff; and
	(9) Ponto de contato. A pessoa ou escritório dentro da organização de um operador de lançamento que coleta, analisa e encaminha à AEB os resultados da análise de prevenção de colisão	(9) Point of contact. The person or office within an operator's organization that collects, analyzes, and distributes collision avoidance analysis results
	(b) Meio de transmissão dos resultados da análise de prevenção de colisão. O operador autorizado deve enviar os dados e parâmetros da análise de prevenção de colisão para o e-mail adastra@aeb.gov.br .	(b) Collision avoidance analysis results transmission medium. The operator must send the data and parameters of the collision prevention analysis to the e-mail adastra@aeb.gov.br .
	(c) Programação de entrega / datas de necessidade. Um operador de lançamento deve identificar os horários antes do voo, referidos como "L-times", para os quais o operador solicita uma análise de prevenção de colisão final. A análise de prevenção de colisão final deve ser usada para estabelecer os critérios de cumprimento de voo para um lançamento.	(c) Deliverable schedule/need dates. An operator must identify the times before flight, referred to as "L-times," for which the operator requests a collision avoidance analysis. The final collision avoidance analysis must be used to establish flight commit criteria for a launch.

	(d) Arquivos de trajetória. Arquivos individuais de trajetória de posição e velocidade, incluindo:	(d) Trajectory files. Individual position and velocity trajectory files, including:
	(1) As coordenadas de posição no sistema de coordenadas de Earth-Fixed Greenwich (EFG) medidas em quilômetros e os componentes de velocidade EFG medidos em quilômetros por segundo, de cada estágio do veículo lançador ou carga útil começando abaixo de 150 km através do período de triagem;	(1) The position coordinates in the Earth-Fixed Greenwich (EFG) coordinates system measured in kilometers and the EFG velocity components measured in kilometers per second, of each launch vehicle stage or payload starting below 150 km through screening time frame;
	(2) Valores da seção reta do radar para cada arquivo individual;	(2) Radar cross section values for each individual file;
	(3) Covariância de posição, se a opção de análise de probabilidade de impacto for desejada; e	(3) Position Covariance, if probability of impact analysis option is desired; and
	(4) Arquivos de trajetória separados identificados por intervalos de tempo de janela válidos, se a trajetória de lançamento ou reentrada mudar durante o lançamento ou janela de reentrada.	(4) Separate trajectory files identified by valid window time frames, if launch or reentry trajectory changes during launch or reentry window.
	(e) Triagem. Um operador de lançamento deve selecionar triagem esférica, elipsoidal ou de probabilidade de colisão, conforme definido neste parágrafo, para determinar qualquer conjunção:	(e) Screening. An operator must select spherical, ellipsoidal, or collision probability screening as defined in this paragraph for determining any conjunction:
	(1) Triagem esférica. A triagem esférica centra uma esfera no centro de massa de cada objeto orbitando para determinar qualquer conjunção;	(1) Spherical screening. Spherical screening centers a sphere on each orbiting object's center-of-mass to determine any conjunction;
	(2) Triagem elipsoidal. A triagem elipsoidal utiliza um elipsoide de revolução de exclusão de impacto centrado no centro de massa do objeto orbital para determinar qualquer conjunção. Um operador de lançamento deve fornecer dados do sistema de coordenadas UVW em quilômetros. O operador deve fornecer delta-U medido na direção da pista radial, delta-V medido na direção da pista e delta-W medido na direção transversal; ou	(2) Ellipsoidal screening. Ellipsoidal screening utilizes an impact exclusion ellipsoid of revolution centered on the orbiting object's center-of-mass to determine any conjunction. An operator must provide input in the UVW coordinate system in kilometers. The operator must provide delta-U measured in the radial-track direction, delta-V measured in the in-track direction, and delta-W measured in the cross-track direction; or

	<p>(3) Probabilidade de colisão. A probabilidade de colisão deve ser calculada usando informações de posição e velocidade com covariância na posição.</p>	<p>(3) Probability of Collision. Collision probability is calculated using position and velocity information with covariance in position.</p>
--	---	---